

Tit dim (Kachin)

၁၅၈၅၂ ၁၇ ဇူ. ၃၄

80
Age : 36

Accupation : Christian missionary

Education : B.A. Hons (Burmese language)

Sex : Male, unmarried

Place of birth : Tōn zān Town, Chin State

Tōn zān village

Parents : / Tit dim / Chin

Language spoken at home : Tit Dim language

Body parts

1. head = lu t tɔ̃ŋ L (x)
2. head hair = sɪm L
3. eye = mit h ~ mit h tɔ̃ŋ L (x)
4. nose = na t kwɔ̃ŋ t
5. mouth = kɔ̃m L (L + lax voice)
6. cheek = biɔ̃ŋ t L
7. ear = bi t L
8. tongue = lei L
9. {tooth} = ha t (e:)
10. {fang} = ~~gɔ̃ŋ t~~ gɔ̃ŋ L (gɔ̃ŋ L)
11. gɔ̃ŋ L tɔ̃ŋ L = Adam's apple
12. shoulder = liɔ̃ŋ L kɔ̃u t
13. back = ɛ t L
14. chest = ɔ̃m L
15. arm-pit = na t kɔ̃ŋ t

~~litch~~ litch = bridge "got" = big
~~huit~~ = air huit = air V(35)

-
16. skin = runk
17. bone = ~~huit~~ huit
18. horn = ki: L
19. {arm} = khutk (arm) (แขน) ~~khutk~~
20. {hand} = khutk
21. finger = khutk me: t
22. nail = tein k, khutk tein k
23. elbow = kie k
24. wrist = ~~dzug~~ dzug k ~ khutk dzug k
25. palm = ~~nat~~ (nat = your) khutk fa: y k
26. blood = gi: k
27. breast = ~~hai~~ A no: i t
28. nipple = no: i t tɔ̃ k
29. belly = ki: t tɔ̃ k
30. navel = nat lai t ki: k
31. abdomen = na t ki: t / nat kaph vɔ̃ t ho: t
(normal)

$$\max_7 K = v_6(\vec{n}_0^1 H), \text{ für}$$

uit $K = \log$. uit $\max_{\substack{7 \\ 7}} K = \max$

31. waist = $k_{20} \gamma P$

32. hips } = \left. \begin{matrix} \text{turn 'n know 'n} \\ \text{to K} \end{matrix} \right\} (n^{\frac{1}{2}})

33 male sexual organ = dzang

34 female sexual organ = su:K

35 hair (xs) = 2a 2.1mK (on 2112, 20'')

36 pubic hair = mat f

37. mustach, beard = khat mut f
whisker (ขลุ่ย/ขลุ่ย)

38. feather at hatch

$$39. \text{leg} = k \tilde{\epsilon} \cdot \gamma \cdot k$$

40. High = faktor ~~prek~~ + t

41. knee = $khu:p$

42 arrows, $\frac{400}{n} = \frac{400}{n} \times \frac{1}{n} \times \frac{1}{n}$

43 $1180^2(\text{shin}) = \text{na } \text{f } \text{ke:ng } \text{f } \text{yu} = \text{L}$

44 ankle = knee ✓

high = air high = tendon

45 tendon = at high ~ high

46. fail = mei f ~ a f mei f

47. tusk = (sai/elephant) sai/ ~~h~~ ha:t
 ສັ ອັ ອັ/ນຕ

48. Trunk (of elephant) = sa-i t na t kwat

49. wing = $\left(\frac{va}{K} = \frac{80}{\pi} \right) \frac{va}{\pi} \frac{1}{\frac{80}{\pi}} = \frac{1}{80} \times \pi$

50. lips = $n\varepsilon: \wedge \underline{\Phi} u: t$

June 2. 24 From 2539

51. * lung = จุก

52. heart = lung $\frac{1}{7}$ tỷ P

53 liver = ~~sin A~~ sin A

54. stomach = $kid_n + \text{Aagyt}$ pi:K $\sim$ $kid_n + \text{sun}$ t

ss. intestines = $\frac{1}{2}$ l + 2.1 m l

56. gall bladder (d'n) = 6th in 1 kg² ✓

57. brain = luk bwn?t ~ wn?t

58. kidney = $\text{K} \text{ N } \text{L} \text{ K}$

59 cock comb = a bit of

$g^{a,b}k = 20$ $b^{a,b}k = \text{cow}$
 $j^{a,b}k = \text{monkey}$

60. cockspur = a.k.k. met $\frac{1}{n}$ tuit

6). $\text{hump}(\text{хронс}) = \text{bouK}$ eg $\text{hump}(\text{хронс}) = \text{bouK}$

Fauna

1. chicken = a:k

2. duck = $\underset{2}{vnt} \underset{2}{K} \underset{2}{to:t} \underset{2}{K}$

3. dog = uif

4. cat = γειλ

5. pig = voʔk

6. Bird = var

7. elephant = साँल

8. horse = 527 kg

9. cow, ox = $\tilde{b} \tilde{a} \tilde{o} . y h$

10. buffalo = बैल

11. sheep = tu:K

12. goat = $k \varepsilon \cdot \frac{t}{7}$

pi:k = Quà lớn very big

-
13. bear = lưt vum L ~ vum 1 pi:k
14. fox = uik hāng L
15. hawk = va K = m → vat pi:k
16. vulture = vat lɔ:i 1 1
17. crow = vat aʔk
18. rat = dzu K
19. rabbit = bi:k K pi:k
20. snake = kɔt L gɔt L
21. crocodile = phɔt 1 ~ phɔt 1 pi:k ~ lui 1
22. gecko = thāng 1 khit L
23. house lizard = ɛ in K = house; in t lɔ:i 1
24. fish = ɣa:k
25. frog = uʔt kɛ:ŋ 1
26. tortoise = kɛŋ K li: L ~ tɔt (tiʔk) tɔt liph
27. water snail (uoe) = ~~sna~~ khat juʔ K ~ tɔm K pɛk
28. crab = ka t nɔn 1

- 29 squirrel = sɿpɿt ɸhɪmɿ
- 30 monkey = jɿŋɿk
- 31 tiger = tɒt pi:t (to:t)
- 32 porcupine = ~~ɸɿt~~ ɸɿjɿk
- 33 peacock = ut kɛŋt
- 34 butterfly = likɿt pja:k
- 35 grasshopper = nant kɿŋt
- 36 ant = mɛɿt ɸhɪt
- 37 mosquito = tʰoukɿt
- 38 housefly = tʰoukɿt mɛ:t
- 39 ~~head~~ louse = hiɿt hiɿk
- 40 head louse = luɿk hiɿt
- 41 flea = uɿt hiɿt
- 42 tick = hiɿt pi:t
- 43 chicken louse = ai:k hiɿt
- 44 bedbug = namɿt ɸhe:t

honey = khwe:t ju:t

45. bee = khwe:t

46. earthworm = ti:t khang:t ~ lug:t

47. millipede = lug:t pi:t ~ lug:t san:t

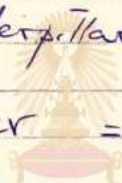
48. spider = ~~ẽt mjãŋ~~ ẽt mjãŋ

49. scorpion = teiŋ ʌ liŋ:t

50. worm = lug:t nou:t ~ than ʌ

51. caterpillar = lug:t

52. deer = sa:t khi:t



ศูนย์บริการ
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
CHULALONGKORN UNIVERSITY

1. $ui\ K = \text{dog}$
2. $ui\ K\ vom\ L = \text{black dog}$
dog black
3. $ui\ K\ vom\ L\ gold\ K / pi\ K = \text{big black dog}$
dog black ^{mini gold} big
4. $ui\ K\ vom\ L\ ni:\ H = \text{two } \cancel{\text{big}} \text{ black dogs}$
dog black two
5. $ui\ K\ ~~gold\ K~~\ vom\ L\ gold\ K\ ni:\ H = \text{two big black dogs}$
dog ~~black~~ black big two
6. $ui\ K\ ni:\ H = \text{two dogs}$
dog two
7. $tam\ t\ mi:\ K\ ui\ K = \text{this dog}$
^(mi:\ K > mi:\ t)
this dog
8. $tam\ t\ mi:\ K\ ui\ K\ te:\ K = \text{these dogs}$
^{mi:\ K} ^{mi:\ K} ^{mi:\ K}
this dog these
9. $tam\ t\ ^{> t} mi:\ K\ ^{> t} ui\ K\ ni:\ H = \text{these two dogs}$
^{mi:\ K} ^{mi:\ K} ^{mi:\ K}
this dog two
10. $tam\ t\ mi:\ K\ ui\ K\ vom\ L\ te:\ K\ ni:\ H = \text{these two, black dogs}$
^{mi:\ K} ^{mi:\ K} ^{mi:\ K} ^{mi:\ K}
this dog on (xam) 2

11. $\text{tamt} \text{ mi:t} \text{ ui:t} \text{ vom} \text{ L} = \text{this black dog}$
 $\text{ขี้} \quad \text{นายน} \quad \text{ดำ}$

12. $\text{tam} \text{ t} \text{ mi:t} \text{ ui:t} \text{ vom} \text{ L} \text{ te:t} \text{ tom} \text{ L} = \text{these 3 black dogs.}$
 $\text{ขี้} \quad \text{นายน} \quad \text{ดำ} \quad (\text{more}) \text{ 3}$

13. $\text{ui:t} \text{ vom} \text{ L} \text{ tam} \text{ t} \text{ pi:t} = \text{many black dogs.}$
 $\text{นายน} \quad \text{ดำ} \quad \text{เยอะ}$

14. $\text{tui:t} \text{ tam} \text{ t} = \text{a lot of water}$ | $\text{ant} \text{ tam} \text{ t}$
 $\text{น้ำ} \quad \text{อัน}$ | cooked rice a lot

15. $\text{ui:t} \text{ vom} \text{ L} \text{ tam} \text{ t} \text{ pi:t} \text{ j'i:t} \text{ p'e:je} = \text{Many black dogs are coming.}$
 $\text{นายน} \quad \text{ดำ} \quad \text{เยอะ} \quad \text{มา}$

16. $\text{ui:t} \text{ vom} \text{ L} \text{ tam} \text{ t} \text{ pi:t} \text{ shi:shing} \text{ t} \text{ te}$ all
 $\text{นายน} \quad \text{ดำ} \quad \text{เยอะ} \quad \text{และ} \quad \text{น้ำ}$

17. $\text{jai} \text{ n'it} \text{ ui:t} \text{ vom} \text{ L} \text{ shi:shing} \text{ t} \text{ te}$
 $\text{ใจ} \text{ นิด} \text{ นายน} \quad \text{ดำ} \quad \text{และ} \quad \text{น้ำ}$

* " " " $\text{jai} \text{ n'it} \text{ t} (X)$

18. $\text{dogh} \text{ te:ing} \text{ L} \text{ ui:t} \text{ vom} \text{ L} \text{ tam} \text{ t} \text{ pi:t} \text{ shi:t} \text{ t} \text{ shi:t} \text{ t} \text{ shi:t} \text{ t} \text{ shi:t}$
 $\text{หมา} \text{ หอน} \text{ นายน} \quad \text{ดำ} \quad \text{เยอะ} \quad \text{น้ำ} \quad \text{น้ำ} \quad \text{น้ำ} \quad \text{น้ำ}$

19. $\text{a} \text{ t} \text{ kang} \text{ tam} \text{ t} \text{ pi:t}$
 $\text{ท} \text{ นายน} \quad \text{ดำ}$

20. tam^{mi} t ui^u vom^u L^u tau^u L^u gol^u t^u pi^u t^u = these big fat black dogs,
~~these~~ ^{fat, ones}

21. tam^{mi} t ui^u vom^u L^u tau^u L^u gol^u t^u pi^u t^u
^{fat, ones} ^{big} ^{ones} ^{ones} ^{ones}

same as utterance 21 ^{fat, ones} 21 ^{fat, ones} 20
^{fat, ones}

22. ui^u kat^u ui^u thau^u L^u gol^u t^u pi^u t^u = my big fat black dog
^{fat, ones} ^{big} ^{ones} ^{ones}

23. na^u t ui^u thau^u L^u vom^u L^u gol^u t^u pi^u t^u ni^u L^u = your two big fat black dogs
^{fat, ones} ^{big} ^{ones} ^{ones} ^{ones} ^{ones} ^{ones} ^{ones}

24. // (ka^u t lom^u pa^u t^u) e^u pje^u L^u / ka^u t ui^u vom^u L^u thau^u L^u gol^u t^u
^{my friend} ^{to give} ^{my dog} ^{black} ^{fat} ^{big}
^{pl. marker 2} ^{pl. marker 2}

1 ja^u L^u ni^u t^u shi^u t^u (shang^u) ta^u t^u // (shi^u L^u = one)
^{yesterday} ^{die} ^{all} ^{aspect marker}

25. // (ka^u t lom^u pa^u t^u) e^u pje^u L^u / na^u t ui^u vom^u L^u thau^u L^u gol^u t^u
^{pl. marker 2} ^{pl. marker 2} ^{pl. marker 2} ^{pl. marker 2}

26. tam^{mi} t ui^u t^u te^u t^u ni^u L^u kei^u t^u ma^u L^u .
^{this/these} ^{dog} ^{pl. marker 2} ^I ^{possessive marker}

27. ^{na' / ๓๐} tam t mi: t uit te: t ni: ʌ a t hoi ʌ hi:
 these man (have) 2 also final particle.

DET POSSESSIVE N AAT. (PL. MARKER) NUMBER
 (1-4)

๙ ๓๐๓๓๓๓ 2540

A: ^(> ✓) ^{๓๐๓} ^{๓๐๓} ^(✓)
 ga: ~~beg~~ vɛŋ va:i / nā nuəm e:
 what fish 1000 1000 Q

kei t ga: t beg ʌ diŋ t
 I fish on (come to fish)

A. kuap t pai t diŋ t na: t
 where go -ing (now) you "Where are you going"

B (kei t) ga: t beg ʌ pei t ~ pai t vaŋ t
 I fish on go Q
 'I will go fishing.'

kei t to: t > to: t nat beg ʌ / nat t pai t de: t ma ʌ
 I/me with to fish you go want Q
 'Would you like to come with me?'

ka: t kei ʌ nat jai t ma ʌ "Can you hear me?"
 I/me tell you hear Q

nan^{net} t^{net} nai^{net} t^{net} dje:t^{net} ma^{net} h
you love Q

nat^(net) lum^(net) h^(net) tai^(net) t^(net)
you sleep

nat lum^(net) h^(net) ei^(net) t^(net)

nat lum^(net) h^(net) ma^(net) h^(net)

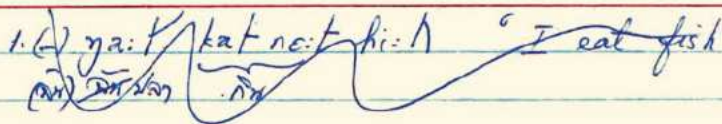
A: || nan^{net} t^{net} to:t^{net} gai^{net} t^{net} bej^{net} h^{net} / m^{net} t^{net} pai^{net} t^{net} guam^{net} t^{net} / ma^{net} h^{net}
you with to fish go want very much
ma^{net} h^{net} j^{net} h^{net} || a^{net} t^{net} hi:t^{net} va^{net} h^{net} gen^{net} h^{net} / m^{net} t^{net} pai^{net} h^{net} jout^{net} t^{net}
not but go can
CHULALONGKORN UNIVERSITY

nan^{net} t^{net} nai^{net} h^{net} shi:^{net} t^{net} hi:^{net} t^{net} h^{net} t^{net}
you love not Particle. "you don't love me?"

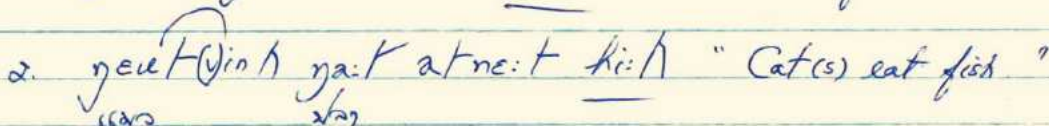
nan^{net} t^{net} a^{net} t^{net} ma^{net} h^{net} nu:^{net} t^{net} nat^{net} nai^{net} h^{net} shi:^{net} t^{net} hi:^{net} t^{net} h^{net} t^{net}
you her you love not Particle

"You don't love her."

nan^{net} t^{net} nat^{net} nu:^{net} t^{net} nat^{net} nai^{net} h^{net} shi:^{net} t^{net} hi:^{net} t^{net} h^{net} t^{net}
you your mother you love not Particle

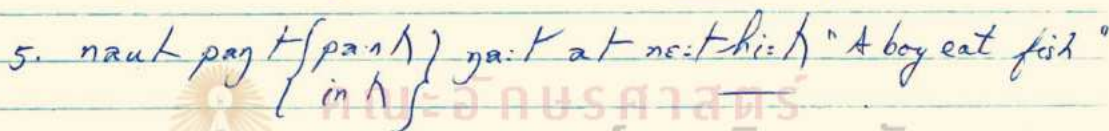
1. (I) ya: k kat ne: t hi: h "I eat fish"


1. (kei) ya: k kat ne: t hi: h " (I) eat fish."

2. yeu t (vin) h ya: k at ne: t hi: h " Cat(s) eat fish."


3. Khen Ong in h ya: k at ne: t hi: h "Khen Ong eat fish"

4. nay h (in) h ya: k nat ne: t hi: h "You eat fish"

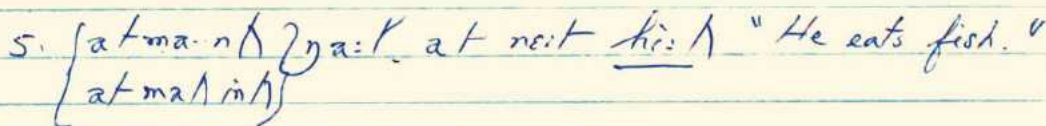
5. nau k pay t (pa n h) ya: k at ne: t hi: h "A boy eat fish"


1. to t piat in h (nay k > ay) ag t ne: t hi: h "Tiger eats you."
tiger ? eat

2. to t pi in h yeu a ne: t hi: h "Tiger eats cat(s)"

3. to t pi in h Khen Ong at ne: t hi: h "Khen Ong eats fish"

4. to t pi in h (kei > ei) ei ne: t hi: h "Tiger eats me."
tiger I/me eat

5. jat ma n h ya: k at ne: t hi: h "He eats fish."


(kei t in h)

1. ken h ya: t kat ne: t ? "Do I eat fish?"
I fish { kat ne: t ma h
eat ?

2. sye: u h ya: t at ne: t (ma: h) "Does cat eat fish?"
{ sye: u t in h

3. Khen Ong in h ya: t at ne: t ma: h "Does Khen Ong.
fish { at ne: t = eat fish?
= eat.

4. nau k pag t { sye: u h } ya: t at ne: t "Does
{ in h } { at ne: t ma: h } "The boy eats
fish?"

5. at ma: h ya: t at ne: t "Does he eat fish?"
{ at ne: t ma: h

hant sai t {le?} kalt gam t
Hang Sai and. Kal Ngam

nik dang (lai t) in L ~ K / hant sai t le t
day ancient Hang Sai and

kalk gam t lom t ta: h 2 / lom t hi: K / hant sai t
Kal Ngam dear friends there are/is Hang Sai

pe: n K to: K pi: K at hi: t hi: K / kalk gam t pe: n K
is tiger Kal Ngam is

mi: K at hi: t hi: K /
man

nik khat K nik te: K in L ~ N / that khat na: L / ki? k
day 1 day muscle strong ?

dem K vai h toi: h in L / lung t kim A na: L ne L hi: K
match race talk/tell (heart) ...? have =

at mat sai A in L / hant sai t in A / swon K tum k kol K
first in (po) Hang Sai in (po) ~~rock~~ stone clb. big

khat K la: K in A / at sep t ble? K / muat K kun K kalk K
I took throw mountain 9 pass over

sa? k hi: K / kalk gam t in A / hant sai t bat gin L /
Kal Ngam Hang Sai like

sep h do: K lou h din K / te: A in K / at lung t ~~the~~ K
through cannot (do it) think talk/say heart or do/can

hi: K / ba: h khat t at gait sun A le? K / at get
short time (if of who) think near by him

ja: t shig K kun K khat K da? K / the: t khat t at mu A
tree 1 clb. cienda saw

hi: K / tuat at mi: t te: K in K / at lung t shim a? K /
and then in his mind

at va: t khat K ki? K lo: t hi: K / tuat at mi: t
light 1 appear and then that

= good idea appears to

Hag Sai, look at me

the: P la: P in ʌ // haŋ t sai: t o: ʌ / ɛ t no: ʌ
cicada took Hag Sai row look at
ji: ʌ in ʌ / a t the t at sep t ble? ʌ / must t hunt
talk (yao) cicada throw
at kal t hi: t

at the t pe: ʌ / at leŋ t
cicada that(?) fly

leŋ t le? ʌ / must t kwat san pin ʌ /
and fly mountain 9 more than

a t kal t hi: t //
pass over

peŋ ʌ lan t
(Mr.) Peng Lam

ni L khaŋ ni L teŋ t in ʌ / peŋ ʌ lan t lou k a ʌ
day 1 day Peng Lam garden
kwat hi: t / at lou k tun ʌ kwat in ʌ / a? ʌ bu? a? ʌ
go his garden arrive/get near his hut
mei t khu: t at mu: t hi: t / at bu: t si: t suŋ t a? ʌ
smoke saw his hut in
kal L mi: t te: t poŋ t ji: ʌ in L / ʔum t mo: L hi: t /
enemy male pl. water hide adv. doubt
tuat teŋ t in ʌ / kal t mi: t at hi: t le? ʌ hi: t lo? ʌ /
at mit enemy male
and then

thek h nuam Pin h / at nan k ts? / kat bu: k et
know want his wisdom by my hut -

kat bu: k et / ter: h in / at nan h hi: /
my hut - ... adv ... call

at bu: k path / ko: h man h dang k ja: k lou h hi: /
his hut at from nobody answer again no

tuat teig h ~ tuat mit teig h / ni: k day k lai h
and then many days ago

kat ~~lou~~ bu: k in? h / e: k dang k ja: k a: / tu k
my hut -- ? answer again me today

ni: k / ba: h / ter: h de: h / in / e: k dang k ja: k lou h
why back answer again no

at he: k / kat bu: k suat / ter: k ni: h kat mi: k khatt
Q? my hut inside to-day enemy male 1.

at om k de: k / ter: h in h / at au h hi: /
stay inside - ... ? say counter -

at sot k lou h in / bu: k sug k pan h / he: - he: -
soon/ later hut in from 10 10

he: k ter: h in / ki: k dang k ja: k hi: /
- 10 talk/say answer back again

pent lam k in h / jo: h kat bu: k sug la: k /
Peng Lam atemp my hut inside

kat mi: k rom k bout e: h / ter: h in h / at
enemy male stay here wonder/doubt/surprise talk

ah in k lam k a: k / ja: k in h / lei h tai h ja: k /
home to afraid, frightened turn run again

[tat pra h pou h hi: /
tai: k pe: k along the way
run

run(+ing)

ut nau¹ ni¹ 1
brothers 2

ni¹ t day¹ lai¹ L in¹ / ut nau¹ ni¹ 1 zom¹ hi¹ 1 /
once upon a time brothers 2 there were ----

ni¹ khat¹ ni¹ L t¹ 1 / at nau¹ t¹ v¹ t¹ shi¹ L 1 in¹ /
day 1 day --- their mother died ----

at pa¹ n¹ d¹ zai¹ tha¹ t¹ / at ni¹ k¹ kja¹ t¹ hi¹ t¹ /
their father wife new had again ---

nu¹ t¹ tha¹ L 1 in¹ / a¹ k¹ pat¹ sol¹ t¹ kun¹ t¹ a¹ k¹ / na¹ k¹ tai¹ t¹ /
mother new --- her husband to --- your sons

to¹ k¹ gol¹ t¹ / to¹ om¹ t¹ nuam¹ t¹ shin¹ 1 / int¹ wa¹ k¹ om¹ t¹ /
both of them with live want not home at live
house

sa¹ t¹ shin¹ 1 ji¹ 1 hi¹ t¹ /
them not told ---
they

ni¹ k¹ khat¹ ni¹ L t¹ 1 / at pa¹ t¹ van¹ 1 / at ta¹ t¹ /
day 1 day --- Their father his son

to¹ k¹ gol¹ t¹ / ha¹ n¹ in¹ / gam¹ t¹ pat¹ la¹ t¹ a¹ k¹ / ji¹ 1 /
both called --- jungle together
pi¹ L hi¹ t¹ /

11 $\log_{10} 2540$

ສິດສົມບັດທາງ :

ତା. 31 ✓

[illegible]

1. $kha^?t \quad khua^?t = \text{น้ำ}$
2. $bui^?t = \text{นก}$
3. $ta^?t \quad ho^?t \quad tui^?t = \text{น้ำร้อน}$
4. $pa^?t \quad ui^?t = \text{น้ำฝน}$
5. $ka^?t \quad sia^?t \quad bua^?t = \text{น้ำท่วม}$
6. $hia^?t \quad be^?t = \text{น้ำแข็ง}$
7. $ba^?t \quad pja^?t \quad pa^?t = \text{น้ำฝน (?)}$
8. $pa^?t \quad po^?t = \text{น้ำ}$
9. $ta^?t = \text{น้ำ}$
10. $kham^?t \quad pui^?t = \text{น้ำ}$
11. $ta^?t \quad ka^?t = \text{น้ำ}$
12. $pja^?t = \text{น้ำ}$

$$13. \text{mug}^{\text{h}} \text{maj}^{\text{h}} \text{pje:t} = \text{mug}^{\text{h}} \text{maj}^{\text{h}} \text{pje:t}$$

$$14. \text{m}^{\text{h}} \text{sing}^{\text{h}} \text{pje:t} = \text{m}^{\text{h}} \text{sing}^{\text{h}} \text{pje:t} \quad (\text{m}^{\text{h}} \text{sing}^{\text{h}} \text{pje:t} = \text{m}^{\text{h}} \text{sing}^{\text{h}} \text{pje:t})$$

$$15. \text{m}^{\text{h}} \text{gong}^{\text{h}} \text{tsun}^{\text{h}} = \text{m}^{\text{h}} \text{gong}^{\text{h}} \text{tsun}^{\text{h}} \quad (\text{m}^{\text{h}} \text{gong}^{\text{h}} \text{tsun}^{\text{h}} = \text{m}^{\text{h}} \text{gong}^{\text{h}} \text{tsun}^{\text{h}})$$

$$16. \text{m}^{\text{h}} \text{gong}^{\text{h}} \text{m}^{\text{h}} \text{p}^{\text{h}} = \text{m}^{\text{h}} \text{gong}^{\text{h}} \text{m}^{\text{h}} \text{p}^{\text{h}}$$

$$17. \text{pat}^{\text{h}} = \text{p}^{\text{h}} \text{at}^{\text{h}}$$

$$18. \text{tsan}^{\text{h}} \text{pat}^{\text{h}} = \text{tsan}^{\text{h}} \text{p}^{\text{h}} \text{at}^{\text{h}} \quad (\text{tsan}^{\text{h}} \text{pat}^{\text{h}} = \text{tsan}^{\text{h}} \text{p}^{\text{h}} \text{at}^{\text{h}})$$

$$19. \text{puah}^{\text{h}} \text{pat}^{\text{h}} = \text{puah}^{\text{h}} \text{p}^{\text{h}} \text{at}^{\text{h}} \quad (\text{puah}^{\text{h}} \text{pat}^{\text{h}} = \text{puah}^{\text{h}} \text{p}^{\text{h}} \text{at}^{\text{h}})$$

$$20. \text{pa}^{\text{h}} \text{d}^{\text{h}} \text{pat}^{\text{h}} = \text{pa}^{\text{h}} \text{d}^{\text{h}} \text{p}^{\text{h}} \text{at}^{\text{h}} \quad (\text{pa}^{\text{h}} \text{d}^{\text{h}} \text{pat}^{\text{h}} = \text{pa}^{\text{h}} \text{d}^{\text{h}} \text{p}^{\text{h}} \text{at}^{\text{h}})$$

$$21. \text{pa}^{\text{h}} \text{se}^{\text{h}} \text{t}^{\text{h}} \text{p}^{\text{h}} \text{at}^{\text{h}} = \text{pa}^{\text{h}} \text{se}^{\text{h}} \text{t}^{\text{h}} \text{p}^{\text{h}} \text{at}^{\text{h}}$$

$$22. \text{sing}^{\text{h}} \text{sent}^{\text{h}} \text{d}^{\text{h}} \text{at}^{\text{h}} = \text{sing}^{\text{h}} \text{sent}^{\text{h}} \text{d}^{\text{h}} \text{at}^{\text{h}}$$

$$23. \text{tsan}^{\text{h}} = \text{tsan}^{\text{h}}$$

$$24. \text{ts}^{\text{h}} \text{tsam}^{\text{h}} \text{tsui}^{\text{h}} = \text{ts}^{\text{h}} \text{tsam}^{\text{h}} \text{tsui}^{\text{h}} \quad (\text{thigh})$$

$$25. \text{tsing}^{\text{h}} \text{tsa}^{\text{h}} \text{ng}^{\text{h}} = (\text{tsing}^{\text{h}} \text{tsa}^{\text{h}} \text{ng}^{\text{h}}) ; \text{tsing}^{\text{h}} \text{b}^{\text{h}} \text{at}^{\text{h}} = \text{tsing}^{\text{h}} \text{b}^{\text{h}} \text{at}^{\text{h}}$$

$$26. \text{sin}^{\text{h}} \text{n}^{\text{h}} \text{u}^{\text{h}} \text{t}^{\text{h}} = \text{sin}^{\text{h}} \text{n}^{\text{h}} \text{u}^{\text{h}} \text{t}^{\text{h}} ; \text{tsan}^{\text{h}} \text{p}^{\text{h}} \text{e}^{\text{h}} \text{nt}^{\text{h}} = \text{tsan}^{\text{h}} \text{p}^{\text{h}} \text{e}^{\text{h}} \text{nt}^{\text{h}}$$

$$27. \text{pa}^{\text{h}} \text{se}^{\text{h}} \text{t}^{\text{h}} \text{p}^{\text{h}} \text{at}^{\text{h}} = \text{pa}^{\text{h}} \text{se}^{\text{h}} \text{t}^{\text{h}} \text{p}^{\text{h}} \text{at}^{\text{h}} ; \text{puah}^{\text{h}} = \text{puah}^{\text{h}}$$

$$\text{pa}^{\text{h}} \text{se}^{\text{h}} \text{t}^{\text{h}} \text{p}^{\text{h}} \text{at}^{\text{h}} = \text{pa}^{\text{h}} \text{se}^{\text{h}} \text{t}^{\text{h}} \text{p}^{\text{h}} \text{at}^{\text{h}}$$

$$\text{pa}^{\text{h}} \text{se}^{\text{h}} \text{d}^{\text{h}} \text{at}^{\text{h}} = \text{pa}^{\text{h}} \text{se}^{\text{h}} \text{d}^{\text{h}} \text{at}^{\text{h}}$$

$$\text{tsan}^{\text{h}} \text{p}^{\text{h}} \text{at}^{\text{h}} = \text{tsan}^{\text{h}} \text{p}^{\text{h}} \text{at}^{\text{h}}$$

25 กรกฎาคม 2540.

1. jay h = ๑๓๗
2. jay h t̚au t̚ = ๑๓๗๖
3. thiw t̚ = ๑๖
4. p̚w̚eɪ t̚ = ๑๓๗
5. j̚an k̚ = ๑๓
6. t̚ɛat t̚ = ๑๓๗๖, ๑๖
7. t̚sweɪ t̚ = ๑๖
8. k̚o:ŋ t̚ ^wɔ̃a: t̚ = ๑๓
9. s̚ow t̚ = ๑๓
10. p̚i:w t̚ = ๑๓๗๖
11. h̚op t̚ (t̚uam t̚) = ๑๖ (๑๓)
12. f̚ia t̚ = ๑๓
13. t̚oʔ t̚ = ๑๓
14. t̚oʔ t̚ ^{s̚ow t̚} = ๑๓
15. m̚waj t̚ = ๑๓
16. m̚aj t̚ = ๑๖

17. nop^h = ๗๐ (v.)

18. tshw^h = มา

19. ka^h nek^h = สิ้น

20. bej^h pwat^h = ๑๒๕

21. he-w^h = ๑๖๕

22. pa-w^h dzu-ŋ^h = ๑๖๖

23. niam^h ~ njam^h = ๑๖๗

24. he^h = ๑๖๘

25. dza-w^h = ๑๖๙ (๑๖๙)

26. mi-ŋ^h = ๗ ; mi-ŋ^h dza-w^h = ๗๑

27. tshoŋ tshoŋ = ๑๗๐

28. siaw^h ?uam^h = ๑๗๑

29. dza-w^h sint^h = ๑๗๒

30. diaw^h & ta-w^h = ๑๗๓

31. diaw^h ŋe-ŋ^h = ๑๗๔

32. kwir^h = ๑๗๕

$$33. do:p t = \overset{2}{\text{ดอ}}$$

$$34. do?t = \overset{2}{\text{ดอ}}; \overset{2}{\text{ดอ}} \neq do?t = \overset{2}{\text{ดอ}}$$

$$35. main t = \overset{2}{\text{ดอ}}$$

$$36. tsɔ?t = \overset{2}{\text{ดอ}}$$

$$37. diəŋ t naw t = \overset{2}{\text{ดอ}}$$

$$38. ɲaw t diəŋ t = \overset{2}{\text{ดอ}}$$

$$39. kwan / kwan t taw t = \overset{2}{\text{ดอ}}$$

$$40. taw t me:ŋ h = \overset{2}{\text{ดอ}}$$

$$41. phuat t pjaw t = \overset{2}{\text{ดอ}}; ka:n t = \overset{2}{\text{ดอ}}$$

$$42. tsə:ŋ h ɲam t = \overset{2}{\text{ดอ}}$$

$$43. tsua t = \overset{2}{\text{ดอ}}$$

$$44. fu?t ɲam t = \overset{2}{\text{ดอ}}$$

$$45. ta:j h = \overset{2}{\text{ดอ}}$$

$$46. si?t taw t = \overset{2}{\text{ดอ}}$$

$$47. phi?t tsə:ŋ h = \overset{2}{\text{ดอ}}$$

$$48. lo:p t = \overset{2}{\text{ดอ}}$$

tsawt = ๙๖, ๙๗ (๙๘), ๙๙

49. tsawt tsawt = ๙๖ (๙๗)

50. tsawt tsawt = ๙๗ (๙๘)

bjawt = ๙๘ (๙๙)

tsawt = ๙๙ (๑๐๐)

mai/meit = ๑๐๐ (๑๐๑)

tsawt = ๑๐๑ (๑๐๒)

51. tsawt tsawt = ๑๐๒ (๑๐๓)

52. tsawt tsawt = ๑๐๓ (๑๐๔) (tsawt = ๙๙)

53. tsawt tsawt = ๑๐๔ (๑๐๕)

54. tsawt tsawt = ๑๐๕ (๑๐๖)

55. tsawt tsawt = ๑๐๖ (๑๐๗)

56. tsawt tsawt = ๑๐๗ (๑๐๘)

57. tsawt tsawt = ๑๐๘ (๑๐๙)

58. tsawt tsawt = ๑๐๙ (๑๑๐)

59. tsawt tsawt = ๑๑๐ (๑๑๑)

60. tsawt tsawt = ๑๑๑ (๑๑๒)

61. tsawt tsawt = ๑๑๒ (๑๑๓)

62. puəʔ pjaʊʔ = ក្បាល

63. təwʔ siəʔ pjaʊʔ = ព្រៃឈើ (təwʔ = ព្រៃ)

64. dɔ:jʔ la:wʔ = ឆ្នាំ

65. ʔipʔ lajʔ = ចាប់

66. pɕujʔ lajʔ = ប្រើ (to dry)

67. tsɛ:wʔ ʔɔ:tʔ tɕuʔ = ចំណី

68. tsɛ:wʔ beʔʔ be:wʔ = ចំណី (

kaʔʔ meʔʔ = ក្បាល

kaʔʔ meʔʔ lɛʔʔ = ក្បាល (ក្បាល/ឆ្នាំ)

kaʔʔ meʔʔ ʔimʔ = ក្បាល (ក្បាល/ឆ្នាំ)

beʔʔ be:wʔ = ក្បាល (ក្បាល/ឆ្នាំ)



1. mɨŋ h̄ ai t̄ t̄ ai t̄ (< t̄ ai h̄)
 ไม้ หว าน

2. mɨŋ h̄ k̄ t̄ t̄ sa:ŋ h̄
 ไม้ หว ้น วน

3. p̄jau t̄ ɲam t̄ h̄ ai t̄ (lag h̄ = ภายหลัง)
 ภายหลัง, วน อย หว

4. ɲam t̄ ku t̄ ŋwa: i t̄ boŋ t̄
 อย วน วน วน

5. ɲam t̄ ko t̄ p̄et t̄ fai t̄
 อย หว หว

6. m̄'ko t̄ l̄ t̄ , ɲe:ŋ t̄ mɨŋ h̄ t̄ ian t̄ ŋaŋ t̄
 ไม้ หว วน ้น ไม้ หว { วน วน } วน วน

ɲe:ŋ t̄ tho: t̄ t̄ e: t̄ =
 ้น หว วน วน (วน วน)

ɲe:ŋ t̄ mai h̄ ɲat h̄ (k̄ i lo. t̄)
 ้น วน วน วน วน

7. mɨŋ h̄ t̄ ai t̄ fai t̄ b̄ja: u t̄ (< b̄ja: u t̄)
 ไม้ หว วน วน วน

8. mɨŋ h̄ b̄ja: u t̄ liu h̄ ɲe:ŋ t̄ p̄e:ŋ t̄ t̄ sa:ŋ h̄ mɨŋ h̄ (munt̄ = วน)
 ไม้ หว วน วน ้น ้น วน วน ไม้ หว

p̄e:ŋ t̄ = วน

ɲe:ŋ t̄ t̄ sa:ŋ h̄ ≠ ɲe:ŋ t̄ ŋaŋ t̄
 ้น วน ้น วน

ku²k gwa:h dɔ:p t pe:ŋ t tsa²k miŋ h
 ក្នុង ឆ្នាំ ទុក តែ ថ្ងៃ ព្រឹក យប់

diəŋ t khi:ŋ t pe:ŋ t tsa²k miŋ h
 (ឆ្នាំ) ទុក តែ ថ្ងៃ ព្រឹក យប់

g. nai t no:m t laŋ h mai h mai h ka²k nai t tɔ:ŋ h
 ឆ្នាំ ទុក តែ ថ្ងៃ ព្រឹក យប់ ថ្ងៃ ព្រឹក យប់ ថ្ងៃ ព្រឹក យប់
 (ឆ្នាំ) ទុក តែ ថ្ងៃ ព្រឹក យប់ ថ្ងៃ ព្រឹក យប់ ថ្ងៃ ព្រឹក យប់

mai h puat no:m t tɔ:ŋ h
 ថ្ងៃ ព្រឹក យប់ ថ្ងៃ ព្រឹក យប់

ɟat ɟat pat t
 ថ្ងៃ ព្រឹក យប់ ថ្ងៃ ព្រឹក យប់

mai h no:m t tɔ:ŋ h
 ថ្ងៃ ព្រឹក យប់ ថ្ងៃ ព្រឹក យប់

ɟat h = 1

ɟi:t = 2

puat = 3

pje:t = 4 (pje:t = រៀន រៀន)

pja:t = 5

teu²t = 6

sia h = 7

hiat / hiat = 8

duah = 9

tsiap = 10 (tɟat)

ma:it mai h ~ m' ma:it h
ไม้ ไม้

ja:t ʔa:it tsuʔh / ɲa:t ha:it no:t tsauʔh / ma: ja:t
เข้า ๒ ๒๐๐ ๒๐๐๐

ma:it tuʔt ɲa:n h ɲa:ŋ h ʔa:it h / ʔa:it no:it ʔaʔt
ไม้ ๒๐๐ ไม้ ๒๐๐ ๒ ๐๕ ๒๐๐๐๐

ʔa:it miŋ h = ๒๗๕

ʔa:it tsuʔh miŋ h = ๒๗๕๐๗๕

tuʔt ɲa:n h = ๒๐๐๐ (silver, money)

ɲa:n h do:i h = ๒๐๐๐ (๓)

ja:t ɲa:n h ɲa:ŋ h ɲaʔh
เข้า ๒๐๐ ๒๐๐ ๒๐๐๐ (๒๐๐๐)

keŋ h ʔho:h lian h ha:ŋ h ʔaʔt h
๓ ๒๐๐๐ ๒๐๐ (๒๐๐๐)

keŋ h lo:t ha:ŋ h ʔaʔt h / ha:ŋ h = ๒๐๐.
๐๒๐๐ ๒๐๐ ๒๐๐๐๐.

keŋ h (Adj) ha:ŋ h ʔaʔt h
๒๐๐ - - - - ๒๐๐๐๐๐๐๐

(လိမ္မော်)

sin t / ming h lom t / mian h jai t loi h / pi² h² hai t
စိတ် မိတ် လံ တ မိတ် မြေ တ လိမ္မော် ရွှေ ချက်

nom t lang h / wai t tsu² h ming h lo: h / lang h ko: t
(နတ်) နတ် နတ် နတ် မိတ် မိတ် နတ် နတ်

da:ng t wai t tsu² h pun t nin h hui² t² / jam² liu h
သံ တ နတ် နတ် ပုဒ် တ နတ် နတ် နတ် နတ်

hwei h mo: h liam h / zeng t ming h ti: h nom t lang h he: u h
ဟွေ တ မို တ လိမ် တ ခေတ္တ မိတ် တိ တ နတ် တ လံ တ နတ်

pha: t lang h lang h / ming h wat dza: u h tu² t² jian t nang t
ဖာ တ လံ တ လံ တ မိတ် တ ဘတ် သာ တ တု တ နတ် တ နတ်

lang h ko: t tai jai t pjau t / tai t tung h jian t zai t / hop t
လံ တ ကို တ တေ နတ် တ နတ် တ တိုင် တ တိုင် တ နတ် တ နတ် တ နတ်

tiut / nin h baat he: u h jat baat tshau h teian t jian t
တိတ် တ နတ် တ ဘတ် နတ် တ နတ် တ ဘတ် တ နတ် တ နတ် တ နတ်

zai t hop t tiut / jat baat ko: t / jat baat jian t nang t
ခေတ္တ တ နတ် တ တိတ် တ ဘတ် ကို တ ဘတ် နတ် တ နတ် တ နတ်

tshau t zai t nang t / jian t liu h nang t / jat baat
တနတ် တ ခေတ္တ တ နတ် တ နတ် တ လိမ် တ နတ် တ နတ် တ ဘတ်

dzuon t pjau t / fa: u t tsia: t ming h / mang t teian t
သွန် တ နတ် တ နတ် တ နတ် တ မိတ် တ မိတ် တ နတ် တ နတ်

zi: t pun t tau t / wat t diang t tshau t ke: h / dzwe: h
ခေတ္တ တ ပုဒ် တ တိုင် တ ဘတ် တ သံ တ တနတ် တ နတ် တ နတ် တ နတ်

tsɛŋt ɣɔnɔɔŋ ɔdɔɔnɔɔt.

theraphan fin L seŋt

hɛit / tsɛŋh tɛaʔ jɛt mɛiʔ pɛnʔ / m'pa:L ɟɛt bu:t
ann sn mb ɔnɔɔ ɔn ɔ 'm ɔn

ɟɛit fin L seŋt ɟɛ:L ɛaiʔ khɛpʔ tuʔ tsɛtʔ loŋʔ ɟɛit
ɔɔb ɔnɔɔ ɔnɔɔ ɔn ɔn ɔn ɔn ?

~~ɟɛit~~ ~~ɟɛit~~ ~~ɟɛit~~ ~~ɟɛit~~ ~~ɟɛit~~ ~~ɟɛit~~ ~~ɟɛit~~ ~~ɟɛit~~ ~~ɟɛit~~ ~~ɟɛit~~
ɟɛit ɟɛit ɟɛit ɟɛit ɟɛit ɟɛit ɟɛit ɟɛit ɟɛit ɟɛit
ɔn ɔn ɔn ɔn ɔn ɔn ɔn ɔn ɔn ɔn

ɟɛt mwanʔ ɟɛt bu:t ɟɛt tuʔ ~~ɟɛt~~ ~~ɟɛt~~ ~~ɟɛt~~ ~~ɟɛt~~ ~~ɟɛt~~
ɟɛt mwanʔ ɟɛt bu:t ɟɛt tuʔ ɟɛt ɟɛt ɟɛt ɟɛt ɟɛt
ɟɛt mwanʔ ɟɛt bu:t ɟɛt tuʔ ɟɛt ɟɛt ɟɛt ɟɛt ɟɛt

nɛiʔ sent ɔ:L
ɟɛt ɟɛt ɟɛt ɟɛt ɟɛt ɟɛt ɟɛt ɟɛt ɟɛt ɟɛt

m'ɛuʔ tsɛt nɛiʔ mɛiʔ pɛnʔ
ɟɛt m (ɟɛt) ɟɛt ɟɛt ɟɛt

m nɛiʔ bu:t pɛnʔ } mianʔ loŋʔ mianʔ mwanʔ
mwanʔ ɟɛt } tɛanʔ loŋʔ mwanʔ
ɟɛt pɛnʔ fin L seŋt
ɟɛt ɟɛt ɟɛt ɟɛt ɟɛt ɟɛt ɟɛt ɟɛt ɟɛt ɟɛt

ɟɛt mɛiʔ loŋʔ
ɟɛt ɟɛt ɟɛt ɟɛt ɟɛt ɟɛt ɟɛt ɟɛt ɟɛt ɟɛt

tɛanʔ pɛnʔ = ɟɛt (ɟɛt) ɟɛt tɛanʔ loŋʔ = ɟɛt ɟɛt
pɛnʔ mianʔ = ɟɛt ɟɛt
mianʔ pɛnʔ mianʔ = ɟɛt ɟɛt ɟɛt

tean K = auhe

mian h wai K mian h = auhe n'ia^h
(auhe n'ia^h auhe n'ia^h)

tean wai L = au (ne) n'ia^h ≠ tean wai K

tean jang h jinh wai K = auhe n'ia^h.

na:it n'om t ka' L na:it m' pe:n K
x^h cl^h. x^hore b x^hia^h

tean K mai h mian h teom K
auhe x^h(au) auhe n'ia^h or

Long K ≠ wai K
x^hore h'ne
long K ≠ mai long K

auhe (tean K) mian h mai h ≠ teom K
auhe n'ia^h

(mian h) pe:n K mian h ≠ teom K

lay K ≠ x^hai K
x^hu x^hia^h, x^hia^h

da:u K ≠ nan K
cro x^hia^h

tpun² t̃ ≠ t̃e:²
ตุน crow

ku² t̃ ɣwai:² ≠ ka² t̃ dia²
คู ไหวว กล้วย

kwən² t̃ ≠ kho:² t̃
กวน หิน

ton² t̃ ≠ siap² t̃ (sɿap² t̃)
ต๋น สี่

t̃² wət² t̃ se:² ≠ tai² t̃
เต๋ว สะ



คณะอักษรศาสตร์
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
CHULALONGKORN UNIVERSITY

t̃² ɛŋ² t̃ ≠ he:² t̃
ต๋น หน

mwəŋ² k̃ ≠ j̃aŋ² t̃
มว่ง จ้าง

(j̃aŋ² t̃ = กล้วย)

p̃e:² t̃ ≠ t̃² ɿə:² t̃
ปะ หิน

j̃u:² t̃ ≠ la:² t̃
จู่ หิน

j̃aŋ² t̃ j̃u:² t̃ ≠ z̃a:² t̃
จ้าง หิน จู่ หิน

$bja:k = \overset{2}{\text{มจ}}$ (มจ)
 $bja:uk = \text{มจ}$
 $bja:uk(\text{meng}) = \text{มจ}(\text{มจ})$

$\text{hjeuk} \text{ siat} \neq \text{hjeuk} \text{ siat} \neq \text{pe:uk}$
 $\text{มจ} \quad \text{มจ} \quad \text{มจ}$

$\text{ho:uk} \neq \text{piə?uk}$
 $\text{มจ} \quad \text{มจ}$

$\& \text{tsai?uk} \text{ meng} \neq \text{bjauk} \text{ meng}$
 $\text{มจ} \quad \text{มจ} \quad \text{มจ} \quad \text{มจ}$

23 ธันวาคม 2540

$\text{log} \text{uk} \neq \text{wa:uk}$
 $\text{มจ} \quad \text{มจ}$

$\text{dzuei} \text{uk} = \text{มจ}$
 $\text{dzau} \text{uk} = \text{มจ}$

$\text{dzu?uk} = \text{มจ}$

$\text{təu?uk} = \text{มจ} (6)$

$\text{tsu?uk} = \text{มจ}, \text{มจ}$

$\text{tsu?uk} = \text{มจ}, \text{มจ}$

$\text{tsu?uk} = \text{มจ}, \text{มจ}$

$\text{ju?uk} = \text{มจ}, \text{มจ}$

$\text{dzen} \text{uk} = \text{มจ}, \text{มจ}$

$\text{dzau} \text{uk} = \text{มจ}, \text{มจ}$

$\text{dzau} \text{uk} = \text{มจ}, \text{มจ}$

$\text{dzau} \text{uk} = \text{มจ}$

$\text{dzau} \text{uk} = \text{มจ}$

$\text{tsham} \text{uk} = \text{มจ}$

$\text{tsham} \text{uk} = \text{มจ}$

$\text{tsu?uk} \neq \text{to:uk}$
 $\text{มจ} \quad \text{มจ}$

$\text{pat} \text{uk} \neq \text{ko:uk}$
 $\text{มจ} \quad \text{มจ}$

$\text{lo:uk} \neq \text{siə?uk}$
 $\text{มจ} \quad \text{มจ}$

$\text{fa:uk} \neq \text{dzau} \text{uk}$
 $\text{มจ} \quad \text{มจ}$

$\text{tshuət} \text{uk} \text{ se:uk} \neq \text{tai} \text{uk}$

$\text{ming} \text{uk} \neq \text{tai} \text{uk}$
 $\text{มจ} \quad \text{มจ}$

$\text{piə?uk} \neq \text{tshuət} \text{uk}$
 $\text{มจ} \quad \text{มจ}$

laɯt = ๖๖ ≠ laɯt = ๖๖.๖

tail = one ≠ tail = an

bjaɯh = ๖๖๖ ≠ bja:u h = ๖๖๖ (๖๖, ๖๖')

tagt = ๖๖๖๖

**

tagt = ๖๖๖๖

tagh = ๖๖๖๖๖

tagh = ๖๖๖๖๖๖

tagt = ๖๖๖๖๖๖

tagh = (๖๖๖) ๖๖

tagh = ๖๖๖๖๖ (๖๖๖๖ ๖๖๖๖๖๖)

*

tshu't = ๖๖๖, ๖๖

tshu'h = ๖๖๖๖

lag ๖๖๖ h = kwait
๖๖๖

ge:ɣt = mau
๖๖๖ ๖๖๖

buit = seht
๖๖ ๖๖๖

dzo:m h = ๖๖๖๖ ๖๖๖๖
๖๖๖๖ ๖๖๖๖

(7)
 $\frac{2}{\text{d}:\text{m}:\text{t}} = \text{d}z\text{e}^{\text{h}}\text{t}$ $\text{d}:\text{m}:\text{t} = \text{lai}^{\text{h}}\text{fop}^{\text{t}}$

$\text{li}^{\text{h}} = \text{li}^{\text{h}}\text{a}^{\text{h}}\text{t}$ $\text{d}:\text{t} = \text{d}:\text{t}$

$\text{d}:\text{m}:\text{t} = \text{si}^{\text{h}}\text{a}^{\text{h}}\text{t}$ $\text{d}:\text{m}:\text{t} = \text{to}^{\text{h}}\text{n}^{\text{h}}\text{t}$

$\text{d}:\text{m}:\text{t} = \text{t}^{\text{h}}\text{p}^{\text{h}}\text{a}^{\text{h}}\text{t}$ $\text{d}:\text{m}:\text{t} = \text{lue}^{\text{h}}\text{t}$

$\text{lue}^{\text{h}}\text{t} \text{ bua}^{\text{h}}\text{t} \text{ g}^{\text{h}}\text{a}^{\text{h}}\text{t} = \text{d}:\text{m}:\text{t} \text{ blue} \text{ d}:\text{m}:\text{t}$

$\text{lue}^{\text{h}}\text{t} \text{ d}:\text{m}:\text{t} \text{ d}:\text{m}:\text{t} = \text{d}:\text{m}:\text{t} \text{ d}:\text{m}:\text{t} \text{ d}:\text{m}:\text{t}$

$\text{lue}^{\text{h}}\text{t} \text{ d}:\text{m}:\text{t} = \text{d}:\text{m}:\text{t}$

$\text{d}:\text{m}:\text{t} = \text{d}:\text{m}:\text{t}$

$\text{lue}^{\text{h}}\text{t} \text{ d}:\text{m}:\text{t} = \text{d}:\text{m}:\text{t}$

$\text{lue}^{\text{h}}\text{t} \text{ ma}^{\text{h}}\text{t} = \text{d}:\text{m}:\text{t}$

$\text{lue}^{\text{h}}\text{t} \text{ ma}^{\text{h}}\text{t} \text{ m}^{\text{h}}\text{a}^{\text{h}}\text{t} = \text{d}:\text{m}:\text{t}$

$\text{m}^{\text{h}}\text{a}^{\text{h}}\text{t} = \text{d}:\text{m}:\text{t}$

$\text{m}^{\text{h}}\text{a}^{\text{h}}\text{t} \text{ lau}^{\text{h}} = \text{d}:\text{m}:\text{t}$

$\text{d}:\text{m}:\text{t} \text{ m}^{\text{h}}\text{a}^{\text{h}}\text{t} = \text{d}:\text{m}:\text{t}$

1/1 < [dʒi]

๑๙ = tsiam t^hjak

๑๖ = tsiam t ๑๗ = tɕa:t

jjang t = ๑๖๖๖
 jjong t = ๑๗ (๑๖๖)
 jja:u t = ๑๖๖
 jjap t = ๑๖๖ (๑๖๖๖)

/dz/

dziau t (ɹwam t) = ๑๖ (๑๗)

dzueit t = ๑๖๖

dzeg t = ๑๖๖๖, ๑๖๖๖

dzuan t = ๑๖๖

dza:u t = ๑๖๖, ๑๖๖

dziau t = ๑๖

dzu? t = ๑๖

(pa:u t) dzuing t = (๑๖๖) ๑๖๖

dzo. t = ๑๖๖๖

dzui t = ๑๖

~~dza~~ dzau t = ๑๖๖ / dziu t = ๑๖๖

/ts/

~~tsa~~ tsai t = ๑๖๖

tsu? t = ๑๖, ๑๖๖ (๑๖)

tsu? t = ๑๖๖, ๑๖๖

tsɔ:ng t = ๑๖๖๖๖๖

tsiat t = ๑๖

tsa? t = ๑๖๖

tsɔ? t = ๑๖๖

tsa:ng t (ɹwam t) = ๑๖ (๑๗)

tsua t = ๑๖, ๑๖๖

tsi? t = ๑๖๖

tsa:ng t = ๑๖

tsau t = ๑๖๖

tsiam t = ๑๖๖

/dɕ/

dɕa:m t = ๑๖๖๖

(ɹap t) dɕa:m t = ๑๖

dɕa:u t = ๑๖๖

dɕa:u t = ๑๖

dɕiat t = ๑๖

ta? t dɕa:u t = ๑๖๖๖

/tɕ/

tɕu? t = ๑๖

tɕiam t = ๑๖๖

tɕa:ng t = ๑๖๖๖

tɕan t = ๑๖๖๖

tɕan t = ๑๖๖๖

tɕia? t = ๑๖

tɕau t = ๑๖

tɕom t = ๑๖

tɕa:ng t = ๑๖

tɕia t = ๑๖๖๖

tɕat t = ๑๖๖๖๖๖

tɕa:t = ๑๖๖๖

1
ကံ = govt

$$x_{b1c} = \frac{1}{a^2} \int \frac{dx}{x^2} = -\frac{1}{x} + C = x_{b1c}$$
$$w_{rv}^2 = h_{rv} \lambda$$

$\sigma_{u_i} = \text{superf}$

$$x_{cr2} = t_{sho:1}$$
$$\text{ଆନୁପାତ} = \text{ମାପନ } f$$

Q/s = taking t

ne = boat

* $f_{\text{un}} h = \text{red}$

$$6520 = 62jA$$
$$(c_{\text{alk}})_{\text{in}} = k_0: P$$
$$(\cos \bar{A}) \cos H = \cos P$$
$$65 \times 10^2 = 6500$$

Gen = $d_{7:n} \vdash$

$$m_2 v_2 = m_1 v_1$$
$$99 = 9 \text{ auf}$$
$$x_{\text{eigen}} = \text{dan } h$$
$$p_{\text{right}}^{\text{left}} = p_{\text{left}}^{\text{right}}$$

30 Loran 25740

$$\text{พื้นที่ภายใน} \times \text{ความสูง} = \text{ปริมาตรของ}$$
[illegible]

for $r = \text{var}$, then for $r = \text{var}$

for $t_{\text{cut}} = 2.6 \text{ years}$

Đặt thêm 1 tia phân giác

ɲat ɲamt ku² ɲwa:ɪt diəŋt
ฉะ อย่ วน วน

ɲant ɲaŋt tɔnt = วนวน

ma² ɲant ɲant = วนวน

ɲat ɲait tɕu:h tɕiə²t 'วนวนวนวน'
ฉะ อย่ วน วน

ɲat ɲait tɕu:h tɕiə²t ɲait 'วนวนวนวน(วน)วน'
ฉะ อย่ วน วน วน

ɲat ɲait tɕu:h tɕiə²t tɔnt 'วนวน(วน)วนวนวน'
ฉะ อย่ วน วน วน วน

tɕu:h tɔnt = วนวน

ɲa:ɪt tɕu:h tɕu:h tɔnt tɕiə²
ห อย่ วน วน วน

tɔnt diəŋt วนวน

diəŋt tɔnt วนวน (วนวนวน)

ɲa:ɪt tɕu:h diəŋt tɕiə²t, ɲa:ɪt tɕu:h diəŋt ɲait
ห อย่ วน วน วน วน วน วน วน

วนวนวนวน

"S"

7²⁹ 9¹ 7²⁹
"NP"

ⁿ Adj -

"Веро"

na:it tauh tu:gh tounh panh tu?t he:nt
 25 50 22 20 24 20 25 26
 NP VP
 NP VP

NP VP

waak tauk sia? dzuei- putt dint

2N 2N 2N 2N 2N 2N

an gudu soe 2N 2N

na:it tauh bi:ng tɛ:t | tɛ:t tɛ:t fa:ut diəŋt

NP VP
nai t tau h to: L | ko: t a?

NP VP
nai t tau h to: h ko: t | jang h tau t ton L

NP VP
nai t tau h jong h | tshieu t hai L

NP VP
nai t tau h jong h tshieu t | teng teng t jian L mair

NP VP
nai t tau h tau: t | kwai t hai L

NP VP
nai t tau h tau: h kwai | teng teng t puei t dpo: m h

NP VP
nai t tau h tsa: y t | lo: t hai L

NP VP
nai t tau h tsa: y t tom h tsa: y t | teng teng t tho: t
diang h

NP VP
nai t tau h tsa: y t | ko: t hai t a?

NP VP
nai t tau h tsa: y h ko: t | mai t long t

liet jai t puat tau h tau: h (to: h) to: h to: h

liet jai t puat tau h tau: h to: h to: h to: h to: h liet jai t

... tu? t i: t la: t jia? h to: i t pun t tai h ...

mai h gai t tau: t = 'xan ro 100'
600 ro 6 xan

mai h pei h t tau: t = 150 xan
150 an xan
mai h tau: t = 150 (150) xan

wai t hai t tui t mian, h tshing t tai h ziam t bong t
500 100 an 100 200 200 200

lo: h noi t / mai h tau h zong t ko: t a? t / nin h
ma 200 an (100) 200 200 200

ko: t bua t nin h gai t fun t ko: t heu t ke? t
200 200 200 200 200 200

no: m t sop t tai h / phi t pen t zi: t me: t tai h
clf. (200) 200 an 200 200 200 200

mai h sop t jim t tshau t sop t zi: t sop t jim t
200 200 200 200 200 200

pai t pen t tean t / sop t zi: t pai t pen t mian, h /
200 200 200 200 200 200

nin h bua t nin h gai t fun t ko: t tso? t sop t
200 200 200 200 200 200

jim t ha: t fa: a t wua t teia t bong t / tso? t sop t
200 200 200 200 200 200

zi: t ha: t de: t wua t dia t dau h pe: g h / sop t jim t
200 200 200 200 200 200

pai t nang t tean t / sop t zi: t pai t nang t mian, h / nin h gai t
200 200 200 200 200 200

muat = ကိုယ့်အတွက် (Ego-အတွက်)

tom h nau h = ကိုယ့်အတွက် (Ego-အတွက်)

to: t bo: t = ကိုယ့်အတွက် (Ego-အတွက်)

nau h = ကိုယ့်အတွက် (Ego-အတွက်)

dzi h = ကိုယ့်အတွက် (Ego-အတွက်)

?og t = ကိုယ့်အတွက် (Ego-အတွက်)

ku: t = ကိုယ့်အတွက် (Ego-အတွက်) ?a ?og t } ကိုယ့်အတွက်

ta: t ?og t = ကိုယ့်အတွက် (Ego-အတွက်)

ta: t ku: t = ကိုယ့်အတွက် (Ego-အတွက်)

?og t tha: t = ကိုယ့်အတွက် (Ego-အတွက်) ta: t ?og t ta: t ku: t

mt ku: t tha: t = ကိုယ့်အတွက် (Ego-အတွက်) ?og t ku: t ta: t ?og t ta: t ku: t

to: nt = ကိုယ့်အတွက်

si: t = ကိုယ့်အတွက်

funt = ကိုယ့်အတွက် ကိုယ့်အတွက် { to: nt } (Ego-အတွက်), ကိုယ့်အတွက် ကိုယ့်အတွက် { ku: t, to: t, nau h, dzi h, muat }

?aut = ကိုယ့်အတွက် (?aut bo: t = ကိုယ့်အတွက်, ?aut to: nt = ကိုယ့်အတွက်)

tom h nau h = ကိုယ့်အတွက်

to: t = ကိုယ့်အတွက် (?a: t to: t)

nau h = ကိုယ့်အတွက်

dzi h = ကိုယ့်အတွက်

* cousins ကိုယ်တိုင်ကလေး ကလေးကလေး Ego/ta (ကိုယ့်အတွက်)

түзәл

✓ $p_{E?K}$ = พลังงานของผิว

~~Text~~ = विशाल

наука = хобби

$$m\omega^2 L = \frac{1}{2} m \omega^2 r^2$$
$$p.m.t = \frac{2\pi \rho h}{\rho_s \omega} (\text{divergent})$$
$$f^2 L_{\text{trans}} r = 10^n$$

fact that $t = \frac{\text{การสืบ}^2}{(\text{การสืบ} + \text{การสืบ}^2)}$

$\text{Zahl kwa: } \text{Perit fait lewif} = \text{ကလေး (သားသမီး) စာရင်း}$
 (သေ (သို့မဟုတ်) စာ) စာရင်း

go:h kwa: f_{nei} t fa'k t_{uait} = ၂၇၁၆၀ (၂၇၁၆၀၅၈၃၄၅၆၇၈၉၀)

goh loih mei t fa'k tquai' = กล้วยไม้ (กล้วยไม้ชนิด
น้ำตก)

มัทธมน (ม)

สัทอักษรสัทอักษร

to:n t = ๓ ๓ ๓

- คำที่ 1 : kau t
- คำที่ 2 : nai t
- คำที่ 3 : san t
- คำที่ 4 : su:t
- คำที่ 5 : la:t lu:t
- คำที่ 6 : lu:t
- คำที่ 7 : pa:t
- คำที่ 8 : tɕiaut

สัทอักษร

the' t = สัทอักษร

tse:t = ?

liu t = สัทอักษร

คำที่ 8 (สัทอักษร) tsai t

สัทอักษร

มัทธมน : สัทอักษร ๒ พยางค์/คำ สัทอักษร ๑ พยางค์/คำ สัทอักษร ๒ พยางค์/คำ สัทอักษร ๒ พยางค์/คำ (สัทอักษร)

๓๔ kau t se:t

↑ ↑
สัทอักษร สัทอักษร ๒ พยางค์/คำ

สัทอักษร

สัทอักษร

si:t = ๓ ๓ ๓

- คำที่ 1 : moi t ~ mu:t
- คำที่ 2 : nai t
- คำที่ 3 : fa:t
- คำที่ 4 : fɕit
- คำที่ 5 : la:t ~ liu t

สัทอักษร

koi t = สัทอักษร (สัทอักษร)

man t = ?

liu t = สัทอักษร

tsai t = สัทอักษร

pe:t t = สัทอักษร

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
CHULALONGKORN UNIVERSITY